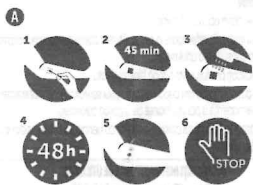


matrix  
**SoColor**  
**Vibrant**  
Pre-Bonded

**TEST NA ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ**  
**ALLERGY ALERT TEST**  
**ORIENTAČNÍ TEST KOŽNÍ SNÁŠELIVOSTI**  
**ALLERGIÁRA FIGYELMEZTETŐ BŐRPRÓBA**  
**ORIENTAČNÝ TEST KOŽNEJ ZNÁŠANLIVOSTI**  
**TESTUL DE SENSIBILITATE**



**RU** **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:**  
**ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

**ПРОДУКТ НЕ ПРЕДУСМОТРЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ МОЛОЖЕ 16 ЛЕТ. ТЕСТ НА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ НЕОБХОДИМО ПРОВОДИТЬ ЗА 48 ЧАСОВ ДО КАЖДОГО НАНЕСЕНИЯ КРАСИТЕЛЯ, ТАК КАК АЛЛЕРГИЧЕСКАЯ РЕАКЦИЯ МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ ВНЕЗАПНО, ДАЖЕ ЕСЛИ ВЫ УЖЕ ИСПОЛЬЗОВАЛИ ЭТОТ ПРОДУКТ ИЛИ ДРУГОЙ КРАСИТЕЛЬ ДЛЯ ОКРАШИВАНИЯ КЛИЕНТА.**

**НАНЕСИТЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОДНОРАЗОВЫЕ ПЕРЧАТКИ** при приготовлении, нанесении и смыывании красителя.

**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ЕСЛИ:**

- У Вашего клиента уже была реакция на краситель.
- У Вашего клиента чувствительная, раздраженная или поврежденная кожа головы.
- Влажные волосы "черной земли" могут повысить риск возникновения аллергии.

**КАК ПРОВОДИТЬ ТЕСТ НА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ:**

- Предметы, необходимые для приготовления тестовой смеси: ватная

палочка, ватный диск/меленькая тарелка (не используйте металлические предметы). Приготовьте тестовую смесь: ватной палочкой смешайте на ватном/меленькой тарелке небольшое количество красителя и оксиданта в равных пропорциях. Не используйте металлические предметы. Ватной палочкой нанесите тестовую смесь размером с горошину ровным тонким слоем на участок размером 2x2 см на внутренней стороне предплечья. Оставьте нанесенную тестовую смесь на 45 минут, не накрывая и не прикладывая к ней, избегая контакта с одеждой; затем участок, на котором находится средство, необходимо промыть водой и насухо вытереть чистой салфеткой. Если во время процесса или в течение последующих 48 часов клиентка заметит какие-либо изменения нормального вида кожи, например зуд, покраснение, припухлость на тестовом участке и вокруг него, необходимо немедленно смыть средство. Не наносите средство и не рекомендуем клиенту окрашивать волосы без предварительной консультации с врачом.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:**

- В СЛУЧАЕ РЕАКЦИИ ВО ВРЕМЯ НАНЕСЕНИЯ НА ГОЛОВУ (сильное раздражение, появление красных пятен и ощущение жжения на коже головы) немедленно смыть краситель теплой водой и не наносить его в дальнейшем. Посоветуйте клиенту проконсультироваться с врачом перед следующим окрашиванием волос. Если в течение нескольких дней после окрашивания появились жжение, покраснение, пятна, волдыри на коже, наблюдаетесь отеки глаз и/или лица, посоветуйте клиенту проконсультироваться с врачом.

**• ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

- Используйте исключительно с рекомендованными окислителями: 3%, 6%, 9% или 12%/10-40Vol. Не используйте с окислителями выше 12%/40Vol.
- Используйте только указанные пропорции.
- Избегайте попадания на кожу и в глаза, не используйте для окрашивания бороды и усов, а также для лобка, других частей, кроме окрашивания волос. Не используйте для окрашивания ресниц и бровей.
- При попадании продукта в глаза немедленно и тщательно промойте их и обратитесь за медицинской помощью.
- Если Вы носите контактные линзы, их следует снять, прежде чем тщательно промыть глаза водой.
- После применения хорошо промойте волосы.
- Готовить и наносить смесь желательно в хорошо проветриваемом месте.
- По всем вопросам, касающимся индивидуальной чувствительности клиента, рекомендуем проконсультироваться с врачом.
- Не используйте продукт в течение 2-х недель после использования продуктов разглаживания, перманентной завивки / выпрямления волос.
- Не использовать, если волосы были окрашены жной или прямым красителем для волос.

**СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**  
Только для профессионального использования.

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ:**

- Используйте соответствующие одноразовые перчатки.
- 3,6/12% (10-40Vol) - максимально рекомендованные варианты. Соблюдайте указанные пропорции.
- В случае использования шейкера, откройте шейкер сразу после смешивания, во избежание разбрызгивания продукта.

**СМЕШИВАНИЕ:**

- Смешайте равные части красителя SoColor с оксидантом Matrix 3,6/12% (10-40Vol). Например: 45 мл красителя SoColor смешать с 45 мл оксиданта Matrix.

**НАНЕСЕНИЕ И СМЫВАНИЕ**

- Наденьте соответствующие одноразовые перчатки.
- Не используйте металлические предметы (зачески, расчески и пр.).
- Время выдержки: 35 минут при комнатной температуре.
- По окончании времени выдержки, как следует промойте волосы.

**GB** **SAFETY INSTRUCTIONS:**  
**READ BEFORE USE**

**THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE ON PERSONS UNDER THE AGE OF 16. AN ALLERGY ALERT TEST MUST BE DONE 48 HOURS BEFORE EACH APPLICATION OF THIS COLOURANT, AS AN ALLERGY CAN DEVELOP SUDDENLY, EVEN IF YOU HAVE PREVIOUSLY APPLIED THIS PRODUCT OR ANOTHER COLOURANT ON YOUR CLIENT.**

**IMPORTANT: HAIR COLOURANTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS. FOR YOU AND YOUR CLIENT, IT HELPS REDUCE THE RISK OF AN ALLERGIC REACTION, IT IS ESSENTIAL TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW:**

- **WEAR SUITABLE DISPOSABLE GLOVES** during the preparation, application and rinsing of the product.
- **Temporary «black henna» tattoos may increase the risk of allergy.**
- **Do not colour the hair if:**
  - Your client has a rash on their face or sensitive, irritated and damaged scalp,
  - Your client has ever experienced any reaction after colouring their hair,
  - Your client has experienced a reaction to a temporary «black henna» tattoo in the past.

**HOW TO PERFORM THE ALLERGY ALERT TEST:**

- See A items you need to prepare the test mixture: Cotton bud, saucer/small plate (do not use metal objects). Prepare the test mixture: with a cotton bud, mix small amounts of agent 1 colourant and agent 2 developer at the same quantity on a saucer/small plate. Do not use metal objects. Carefully spread the colourant and developer containers. With the cotton bud, apply a pea size of the test mixture evenly with a thin layer on an area of 2 by 2 cm on the inner side of the forearm. Leave the test mixture applied for 45 minutes without covering or touching it; avoid contact with clothes; then the area where the product is located should be washed with water and patted dry with a clean tissue. If your client observes any changes to the normal skin appearance, such as itching, redness, swelling on and around the test area during the process time, or during the following 48hrs, she must rinse immediately. Do not apply the product and recommend that she does not colour her hair without consulting a doctor first.

**SPECIAL PRECAUTIONS:**

- IN CASE OF A REACTION DURING THE APPLICATION ON HEAD such as an intense stinging, irritation, rash or burning sensation on the scalp, rinse immediately and discontinue use. In case of shortness of breath, seek immediate medical attention. Before colouring the hair again, recommend your client consults a doctor. Advise your client that if DURING THE DAYS FOLLOWING THE APPLICATION ON HEAD, itching, redness, or spots on the scalp or skin, swelling of the eyes and/or the face, blisters or coating of the scalp and/or skin occurs, it is recommended to consult a doctor.

**KEEP OUT OF REACH FROM CHILDREN.**

- Use exclusively with the recommended oxidants, 10V(3%), 20V(6%), 30V(9%) or 40V(12%) Do not use with hydrogen peroxide greater than 40V(12%).
- Use only the proportions indicated.
- Avoid contact with skin and eyes. Do not use to dye a beard or moustache, or for any purpose other than colouring the hair. Do not use to dye eyelashes or eyebrows.
- Rinse eyes immediately and thoroughly if the product comes into contact with them and seek medical assistance. If contact lenses are worn, they should be removed before rinsing the eyes thoroughly with water.
- Rinse hair well after application.
- Prepare and apply the mixture preferably in a well-ventilated place.
- For all questions concerning the personal sensitivity of your client, recommend consultation with a doctor.
- Wait at least 2 weeks after using a relaxer, a perm or a straightening process on the hair before applying the hair colour.
- Do not use if the hair has been coloured with henna or with a progressive hair colourant.

**FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE**  
For professional use only.

**PREPARATION:**

- Wear suitable disposable gloves.
- Use exclusively with the recommended oxidants, 10V(3%), 20V(6%), 30V(9%) or 40V(12%). Do not use with hydrogen peroxide greater than 40V(12%).
- Use only the proportions indicated.
- When a shaker is used, open immediately after mixing to avoid the shaker bursting and damage from the product overflowing.

**MIXING:**

- Mix equal parts SoColor with Matrix Developer 3,6/ 12% (10-40Vol). For example: 45ml SoColor + 45ml Matrix Developer.

**APPLICATION AND RINSING:**

- Wear suitable disposable gloves
- Do not use metallic objects (clips, comb, ...)
- Processing Time: 35 minutes room temperature.
- Rinse the hair well after the development time.

**CZ** **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:**  
**POZORNE ČTĚTE PŘED POUŽITÍM**

**TENTO VÝROBEK NEJÍ URČEN K POUŽITÍM PRO OSOBY MLADŠÍ NEŽ 16 LET. VÝROBY TEST NA ALERGIÍ MUSÍ BÝT PROVEDEN 48 HODIN PŘED KAŽDOU APLIKACÍ TOTOHO PRODUKTU NEBOŽI ALERGIIE SE MŮŽE ROZVOJNOUT U VAŠEHO KLIENTA NĚKDE I PO PŘEDCHÁZEJÍCÍ BEZPROBLÉMOVÉ APLIKACI TOTOHO NEBO JINÉHO BARVIVÉHO PRODUKTU.**

**DŮLEŽITÉ: BARRY NA VLASTNÍ MOKOU ZPŮSOBY TĚŽKÉ ALERGIČESKÉ REAKCE. PRO VÁS PRO VAŠEHO ZÁKAZNÍKA, JE TĚŽKÉ NEZBYTNÉ DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:**

- **MOŽNÍ VÝHODNÉ, JEDNOHODINOVÉ RUKAVIČKY** během přípravy, aplikace a oplachování produktu.
- **Odolné tetování černou hennou může zvýšit riziko alergie.**
- **Nemávejte vlasy, polst:**
  - Váš klient měl vyrážku na obličej nebo otáčky, podrážděnou a poškozenou pokožku hlavy,
  - Váš klient již někdy zaznamenal nějakou reakci po barvení vlasů,
  - Váš klient v minulosti zaznamenal reakci na dočasná tetování černou hennou.

**JAK PROVĚST VAROVNÝ TEST NA ALERGIÍ:**

Viz A Pomůcky, které potřebujete k přípravě zkušební směsi: vatová tyčinka, podšálka/malý talířek (nepoužívejte kovové předměty). Příprava zkušební směsi: pomocí vatové tyčinky smíchejte na malém talířku malé množství barvivu i oxidantu 2 ve stejném množství. Nepoužívejte kovové předměty. Nádoby s barvivem a oxidantem pečlivě uzavřete. Vratovou tyčinkou naneste rovnoměrně tenkou vrstvu testovací směsi o velikosti hrášku na plochu 2 x 2 cm na vnitřní straně předloktí. Nechte testovací směs nanesenou 45 minut bez zalytí nebo dotyku, vyhněte se kontaktu s oblečením; poté místo, kde se připravte nachází, omyjte vodou a osušte čistým kapesníkem. Pokud váš klient během doby procesu nebo během následujících 48 hodin pozoruje jakékoli změny vzhledu kůže, jako je svědění, zarudnutí, otok na testované oblasti a v jejím okolí, musí se okamžitě opláchnout. Nepoužívejte přípravek a doporučuje, aby si nebarvil vlasy bez předcházi konzultace s lékařem.

**SPECIÁLNÍ OPATŘENÍ:**

- **V PŘÍPADĚ ŽE BĚHEM APLIKACE PŘÍPRAVU** pozorujete podráždění, pálení, svědění či pupínky v oblasti vlasové pokožky, okamžitě připravte spáchněte vlažnou vodou a dle to neaplikujte. Jestliže pozorujete zrychlění dýchání, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Před opětovným barvením doporučuje zakázat kontakt s kůží. Upozorněte svého klienta, že pokud se během několika dnů po aplikaci na pokožku hlavy objeví svědění, zarudnutí, skvrny na pokožce hlavy nebo na kůži, otoky očí nebo obličej, puchýře nebo výtok z pokožky hlavy nebo kůže, doporučujeme vyhledat lékaře.

**• UCHOVÁVEJTE NIMO DOSAH BĚT**

- Používejte výhradně s doporučenými oxidanty o síle 10 vol. (3%), 20 vol. (6%), 30 vol. (9%) nebo 40 vol. (12%) / Nepoužívejte s oxidantem s koncentrací peroxidu vodíku vyšší než 40 vol. (12%).
- Používejte pouze v uvedených poměrech.
- Vyhněte se kontaktu s kůží a očima, nepoužívejte k barvení vlasů nebo kůže ani k jiným účelům než barvení vlasů. Nepoužívejte k barvení řas nebo obočí.
- Při zasazení očí přípravkem je okamžitě důkladně vypláchněte a vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nosíte kontaktní čočky, je třeba je vyjmout před dleklým vypláchnutím očí vodou.
- Po všech případech týkajících se přecitlivělosti vašeho klienta na produkt doporučujeme konzultaci s lékařem.
- Po aplikaci přípravku vlasy pečlivě opláchněte.
- Směs připravujte a aplikujte nejlépe na dobře větraném místě.
- Po použití uskladněte, po trvalé nebo po narovnávaní vlasů vyčlejte minimálně 2 týdny před aplikací barvy.
- Nepoužívejte na vlasy barvené hennou a příjmy barvivu.

**POSTUPUJTE PODLE NÁVODU K POUŽITÍ**  
Jen pro profesionální použití.

2624453611

